

Poteaux d'incendie à prises apparentes « Saphir » ou « Rétro » - Notice après vente



Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Généralités - Pose

Avant toute intervention, assurez-vous que les conditions d'utilisations sont conformes aux informations énoncées dans cette notice, et aux données techniques Bayard. Lisez les consignes de sécurité et environnementales décrites pages 5 et 12. En aucun cas Bayard ne pourra être reconnu responsable des dommages, ou blessures consécutifs à un non respect de ces informations.

Stockage, manutention :

- Stockez l'appareil couché, coude orienté vers le bas, au maximum un an, à une température ne dépassant pas 65° C, et à l'abri des chocs.
- Manipulez le avec soin dans son emballage. Le levage pour la pose est possible, au moyen d'une sangle passée dans la caisse, ou sous les prises.

Composition du colis :

- Le poteau d'incendie emballé dans une caisse à claire voies en bois.
- La notice W de pose.

Définition de l'appareil :

- Poteau d'incendie à enveloppe en fonte à graphite sphéroïdal et/ou lamellaire DN 80, DN 100, et DN 150. PN 16.
- CE 0679-CPD-0213
- EN 14384 :
 - ⇒ Sens de fermeture, sens horloge.
 - ⇒ Couple (MOT, mST), niveau 1 (80,250).
 - ⇒ Brides d'entrée, EN 1092-2.
 - ⇒ Raccordement de sortie NF S 61-213/ CN, NF S 61-703, NF E 29-572.

DN	Raccord central	Raccord latéral	Kv
80/65	1 x 65	0	80
80	1 x 65	2 x 40	80
100	1 x 100	2 x 65	190
150	1 x 65	2 x 100	230

- Vidange :
 - ⇒ Volume d'eau retenue, DN 80 et 100 = 50 ml. DN 150 = 120 ml.
 - ⇒ Durée de vidange, DN 80 et 100 = 8 mn, DN 150 = 11 mn.
- Manœuvre d'ouverture :

DN	Nombre tours morts	Nombre total de tours
80	1	13
100	1	13
150	1	17

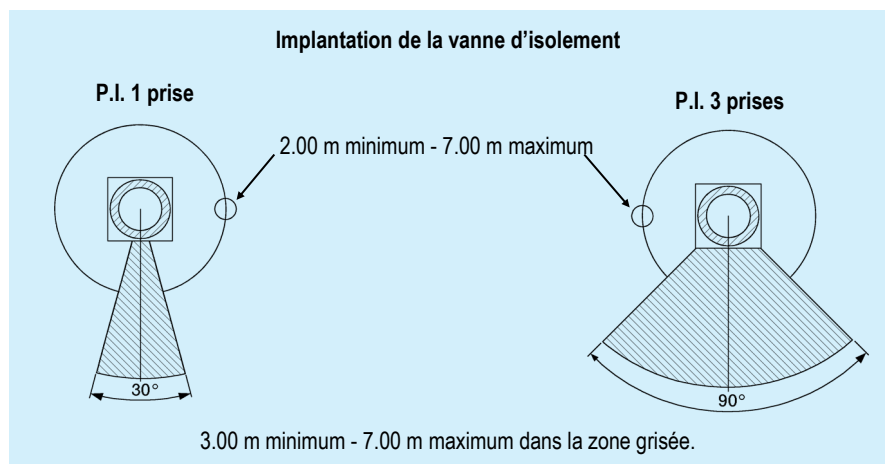
1 - Pose.

1 - 1. Précautions pour la pose :

- La colonne supérieure est revêtue d'une enveloppe textile destinée à protéger l'aspect de la peinture tout au long des étapes de la pose, laissez la en place jusqu'à la réception de l'installation.
- **Que ce soit sur le domaine privé ou public, l'installation et la réception d'un poteau d'incendie doit être conforme à la norme NF S 62-200** (août 2009). Cette norme est disponible à l'AFNOR, www.afnor.org.

1 - 2. Composition obligatoire de l'installation :

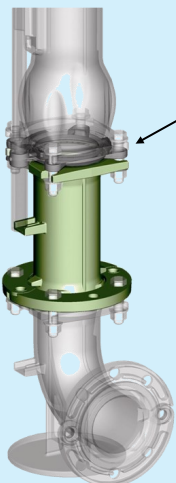
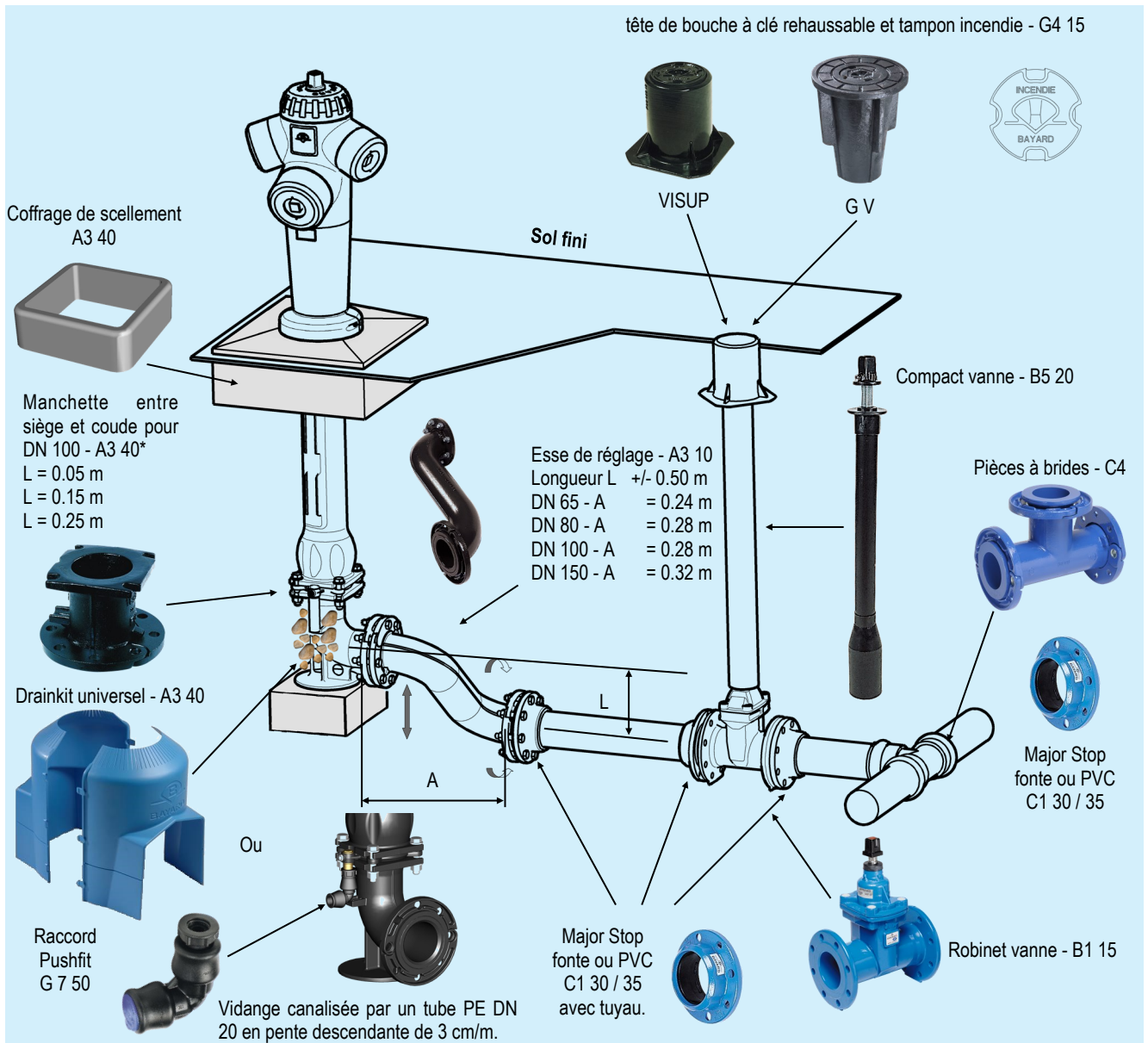
- Un poteau d'incendie Saphir ou Rétro normalisé NF.
- Un ancrage au niveau du sol pour stabiliser l'appareil.
- Un socle de propreté si le terrain environnant est sensible aux ruissellements.
- Un dispositif de mise à niveau, esse de réglage ou manchette entre siège et coude.
- Un massif béton sous le coude à patin.
- Une butée de l'installation ou un montage avec des raccords auto butés.
- Un dispositif d'évacuation de l'eau de vidange du poteau par drainage ou tube d'accompagnement présentant une pente descendante régulière de 3 cm/m.
- Une vanne d'isolement implantée selon le plan ci-dessous.
- Eventuellement un dispositif de protection aérien du poteau d'incendie.



Ces conseils minimum ne vous dispensent pas d'appliquer strictement la norme NF S 62 200.

Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro » Pose

1 - 3. Définition du matériel nécessaire pour la pose du poteau d'incendie :



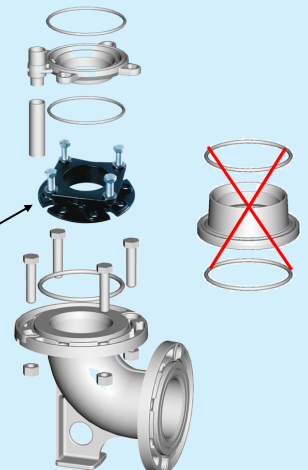
*Attention ! En cas d'insertion d'une manchette positionnez le siège entre le poteau et celle-ci.

Manchette entre siège et coude pour DN 100 - A3 40*
L = 0.05 m
L = 0.15 m
L = 0.25 m



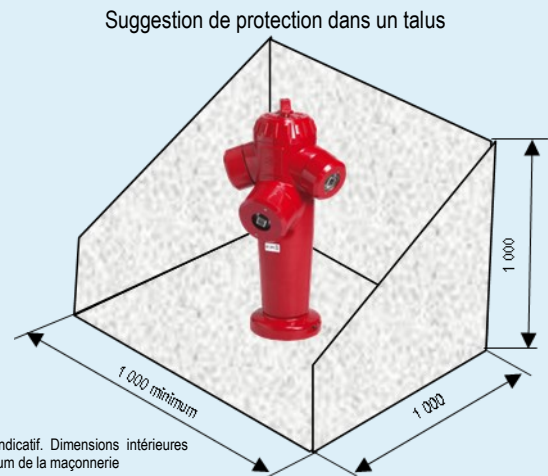
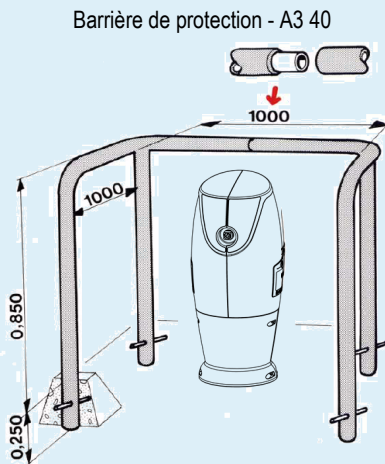
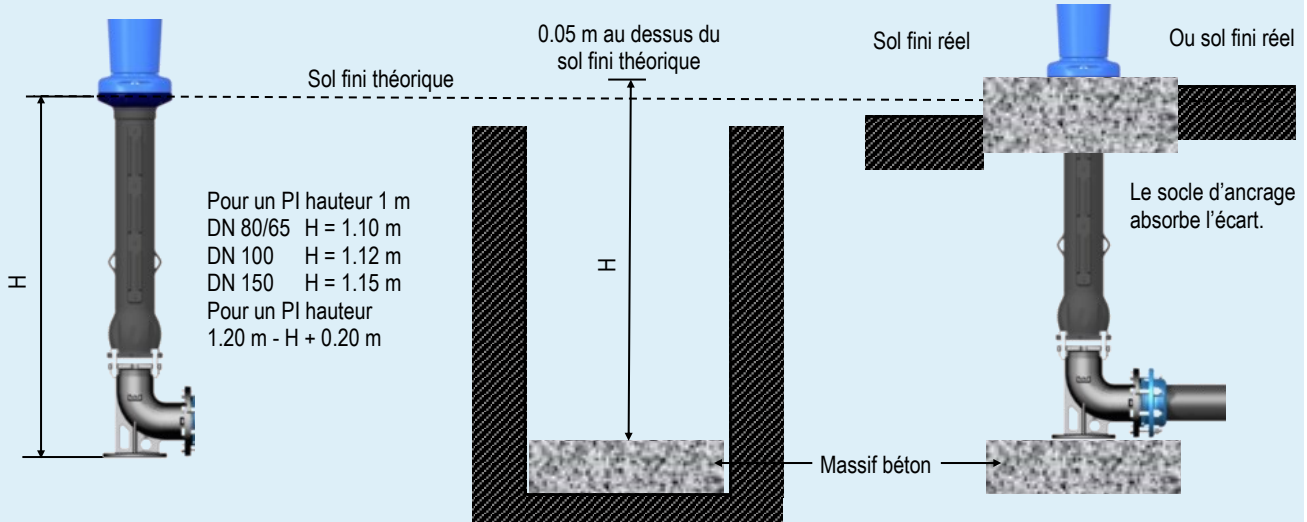
Lors de l'échange d'un ancien poteau Bayard par un nouveau, vous pouvez conserver l'ancien coude à patin en place si la conduite et la vanne sont en bon état. Vous devez supprimer l'ancien siège et insérer une manchette A3 40 de 0.05 m minimum entre le coude et le siège du nouveau poteau pour conserver le niveau du sol fini.

Si la position de l'ancien poteau était trop basse vous devez utiliser des manchettes A3 40 plus longues.



Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro » Pose

1 - 4. Détermination de la profondeur de pose :



Le Drankit universel :

- Assure une protection de la vidange en améliorant l'évacuation de l'eau, en créant un volume d'air autour de celle-ci, et en la protégeant du remblai.
- Facile à installer, en deux pression et sans outil, le Drankit universel est léger, robuste, et efficace. Il s'adapte sur tous les produits à colonne Bayard, DN 65, DN 80, et DN 100.
- Il se découpe selon les particularités de l'installation :
 - ⇒ Sur un coté seulement (01).
 - ⇒ Sur les deux cotés (02).
 - ⇒ Sur la hauteur (03).



Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Mise en service - Consignes de sécurité

2 - Mise en service.

2 - 1. Consignes de sécurité :

- Cet appareil est raccordé à un réseau d'eau sous pression qui peut être importante. La présence éventuelle d'air peut provoquer une projection violente et dangereuse des éléments (bouchons) sur lesquels vous allez intervenir. Respectez scrupuleusement les consignes suivantes en cas d'utilisation ou d'intervention sur ce poteau d'incendie :

I. Vérifiez que le poteau est fermé.

II. Actionnez le clapet de sécurité « Airclap » sur un bouchon (photo 1).

- ⇒ Rien ne se passe, passez à la manœuvre III.
- ⇒ De l'air ou de l'eau s'échappe puis plus rien, passez à la manœuvre III.
- ⇒ De l'air ou de l'eau s'échappe en permanence, le clapet n'est pas étanche. **Ne poursuivez pas la mise en eau, danger de projection du bouchon.** Prévenez le service des eaux, ou reportez vous au chapitre maintenance (démontage du clapet).



III. Si le poteau n'est pas en pression, placez vous sur le côté et enlevez un bouchon pour raccorder une manchette souple, et éventuellement le matériel que vous souhaitez alimenter (Photo 2). En aucun cas ne prenez le risque d'un accident (photo 3).



IV. Ouvrez lentement et totalement le poteau par paliers (photo 4).

- ⇒ Lors de l'utilisation de ce poteau d'incendie veillez aux déplacements intempestifs des tuyaux souples.
- ⇒ Prévoyez l'évacuation du volume d'eau qui va s'écouler.
- ⇒ Parez au risque de formation de verglas.
- ⇒ Prenez soin aussi de ne pas dégrader l'environnement de l'appareil par ruissellement.
- ⇒ Si l'eau ne coule pas, la vanne d'isolement est fermée ou le réseau n'est pas en eau.



V. Refermez lentement le poteau par paliers pour éviter les coups de bélier (surpressions violentes) dans l'installation.

- ⇒ **S'il n'est pas étanche ne forcez pas.** Il se peut que le débit important ait amené des corps étrangers qui provoquent une fuite au niveau du clapet.
- ⇒ Provoquez une chasse en ouvrant de nouveau totalement le poteau et en refermant lentement et par paliers autant de fois que nécessaire.
- ⇒ Si vous n'arrivez pas à obtenir l'étanchéité, prévenez le service des eaux, ou reportez vous au chapitre maintenance (démontage du clapet).

VI. Poteau fermé, débranchez le matériel et vérifiez par l'orifice de la prise symétrique que le niveau de l'eau descend.

- ⇒ Cette baisse de niveau indique que la vidange fonctionne.
- ⇒ Si la vidange ne fonctionne pas, le poteau risque de geler. Prévenez le service des eaux, ou reportez vous au chapitre maintenance (démontage de la vidange).

VII. L'appareil se vidange, repositionnez le bouchon.

Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Mise en service

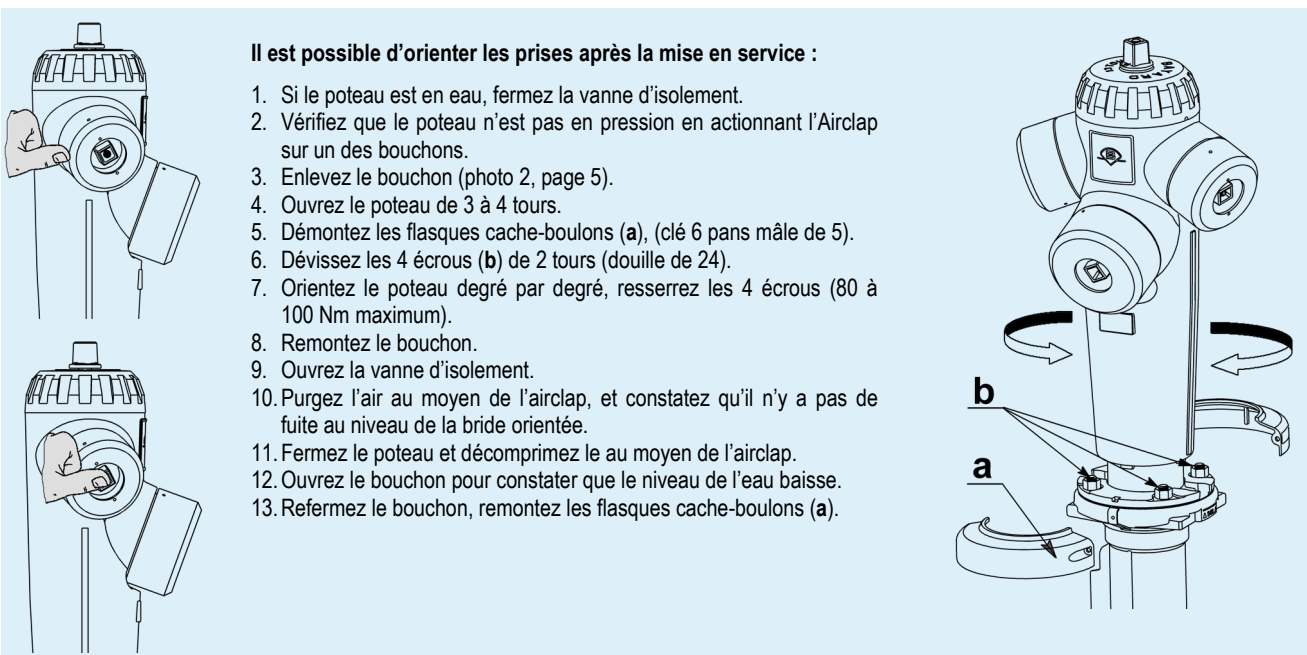
2 - 2. Mise en eau :

- La mise en eau et les essais de l'installation d'alimentation du poteau d'incendie doivent respecter les consignes de sécurité, le C.C.T.P. du Maître d'Œuvre, et pour le moins les règles de l'art. La mise en eau du poteau d'incendie Saphir ou Rétro se décompose en opérations chronologiques :
 1. Assurez vous que la vanne d'isolement est ouverte .
 2. Appliquez les consignes de sécurité de la page 5.
 3. Manœuvre VII, après avoir mis en place le bouchon, remplacez le bouchon opposé par un bouchon équipé d'un manomètre.
 4. Ouvrez légèrement le poteau et purgez l'air par l'airclap.
 5. Fermez le poteau et vérifiez que la pression reste stable :
 - ⇒ La pression reste stable, la vidange est étanche.
 - ⇒ La pression chute, la vidange n'est pas étanche (voir chapitre maintenance).
 6. Décompressez le poteau, et repositionnez le bouchon d'origine.

2 - 3. Réception de l'installation :

- Selon la norme NF S 62 200, l'installation d'un poteau d'incendie doit faire l'objet d'une visite de réception en présence de l'installateur, du propriétaire de l'installation, de l'exploitant du réseau s'il est concerné et éventuellement du SDIS.
- L'installateur doit pouvoir fournir un dossier technique qui comprend :
 - ⇒ Le document indiquant la capacité de l'installation à assurer le débit requis.
 - ⇒ Le rapport d'essai.
 - ⇒ Le plan de récolement de l'installation.
 - ⇒ Les consignes d'exploitation et de maintenance du fabricant (la présente notice).
 - ⇒ Une attestation de l'installateur indiquant les procédures de désinfection de l'installation.
- Le rapport d'essai consiste à mettre en œuvre :
 - ⇒ Des vérifications générales.
 - ⇒ Des vérifications visuelles du poteau.
 - ⇒ Des vérifications de fonctionnement.
 - ⇒ Des contrôles d'étanchéité et de fonctionnement de la vidange.
 - ⇒ La vérification des performances hydraulique du poteau.

Toutes ces prescriptions sont décrites dans la norme NFS 62 200, qui propose des modèles en annexe. www.afnor.org
Vous pouvez vous inspirer du chapitre 3 - « Contrôle et essais » page 7.



Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Contrôles - Essais

3 - Contrôles et essais :

- Pour garantir la disponibilité continue d'une installation de poteaux d'incendie, une inspection et une maintenance régulière doivent être mises en œuvre par du personnel qualifié, ayant une bonne connaissance de la norme NFS 62 200. Ces opérations comportent deux types de vérifications.

3 - 1. Vérifications visuelles :

- ⇒ Marque, modèle, DN, adresse, accessibilité pour les véhicules de secours.
- ⇒ Dégagement autour de l'appareil, envahissement de la végétation.
- ⇒ Repérage de la bouche à clé de la vanne d'isolement.
- ⇒ Absence de détérioration, de corrosion, état général de la peinture.
- ⇒ Présence et bon état de l'ancrage.
- ⇒ Présence et bon état du socle de propreté si nécessaire.
- ⇒ Présence de tous les composants apparents du poteau, bouchons, etc.
- ⇒ Présence du clapet de sécurité et d'entrée d'air sur un bouchon.
- ⇒ Hauteur de l'axe de la prise centrale au sol, DN 80 et DN 100 = de 0.40 m à 0.55 m. DN 150 = de 0.50 m à 0.65 m.
- ⇒ Absence de fuites apparentes.
- ⇒ Absence de rétention d'eau autour du pied du poteau.

3 - 2. Vérifications hydrauliques :

- Tout essai de débit important risque de provoquer des perturbations dans la conduite d'alimentation. Demandez suffisamment à l'avance à l'exploitant du réseau, l'autorisation d'effectuer ces essais en précisant la date et l'heure. Celui-ci doit donner son accord et préciser les conditions restrictives éventuelles qui dégageront votre responsabilité en cas de problème sur le réseau suite à vos essais.
- Procédez à une purge du poteau en respectant les consignes de sécurité Page 5, puis :
 1. Montez sur la prise symétrique un compteur étalonné équipé d'une vanne et d'un manomètre. Raccordez une manchette souple jusqu'à un exutoire capable d'absorber le volume d'eau nécessaire aux essais. Attention au risque de formation de verglas en hiver.
 2. Ouvrez le poteau, et, vanne du compteur fermée, relevez la pression sans débit (photo 1 = 4 bar).
 3. Ouvrez la vanne du compteur jusqu'à lire une pression de 1 bar sur le manomètre, relevez le débit (photo 2 = 175 m³/h à 1.8 bar).
 4. Ouvrez d'avantage la vanne ou refermez là pour obtenir un débit de 30 m³/h sur un poteau DN 80 ; 60 m³/h sur un DN 100 ; ou 120 m³/h sur un DN 150 ; relevez la pression à ce débit (photo 3 = 3.5 bar à 61 m³/h).

1 - Contrôle pression du réseau



2 - Contrôle du débit à 1 bar



3 - Contrôle de la pression à 60 m³/h



5. Refermez la vanne du compteur lentement et par paliers jusqu'à l'étanchéité, fermez le poteau et vérifiez que la pression reste stable :
 - ⇒ La pression reste stable, la vidange est étanche.
 - ⇒ La pression chute, la vidange n'est pas étanche (voir chapitre maintenance).
6. Décompressez le poteau en ouvrant la vanne du compteur, et débranchez les appareillages.
7. Ouvrez le poteau pour que l'eau affleure le raccord, puis refermez.
8. Constatez que la vidange fonctionne par la baisse du niveau de l'eau à l'intérieur de l'appareil.
9. Repositionnez le bouchon.
10. Vous pouvez rédiger votre rapport d'essai.

Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Maintenance

4 - Maintenance :

- L'expérience prouve qu'un parc de poteaux d'incendie entretenu se détériore moins vite et coûte moins cher qu'un parc laissé à l'abandon. Réparez les dégradations dès qu'elles se présentent (bouchons, peinture, ...).
- Une fois par an effectuez les contrôles et essais décrits chapitre 3, page 7.
- Tous les cinq ans une remise en peinture est recommandée.

4 - 1. Réparations avec coupure d'eau (échange du clapet, ou autres pièces internes) :

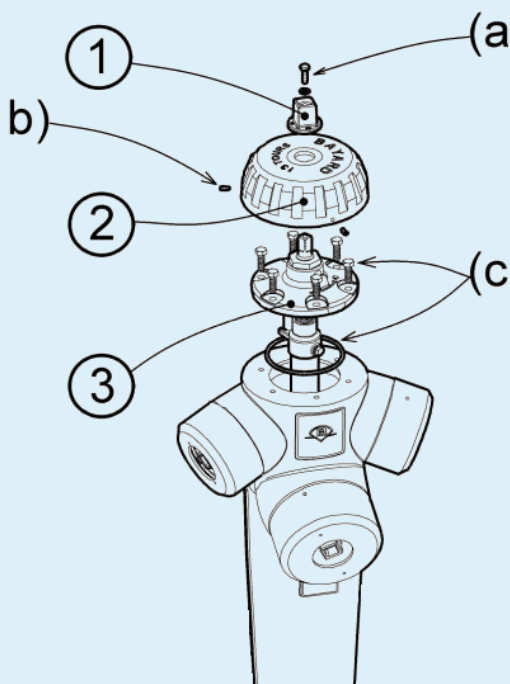
• Coupure d'eau :

1. Fermez la vanne d'isolement.
2. Décomprimez le poteau d'incendie selon les consignes de sécurité page 5.
3. Enlevez un bouchon et ouvrez le poteau de 4 tours.
4. Si la vanne d'isolement est étanche, regardez par le raccord symétrique sur quelle version vous intervenez.
5. Selon la version démontez la commande inférieure.

Version non choc



Version choc



• Version non choc tous DN :

A. Echange du clapet :

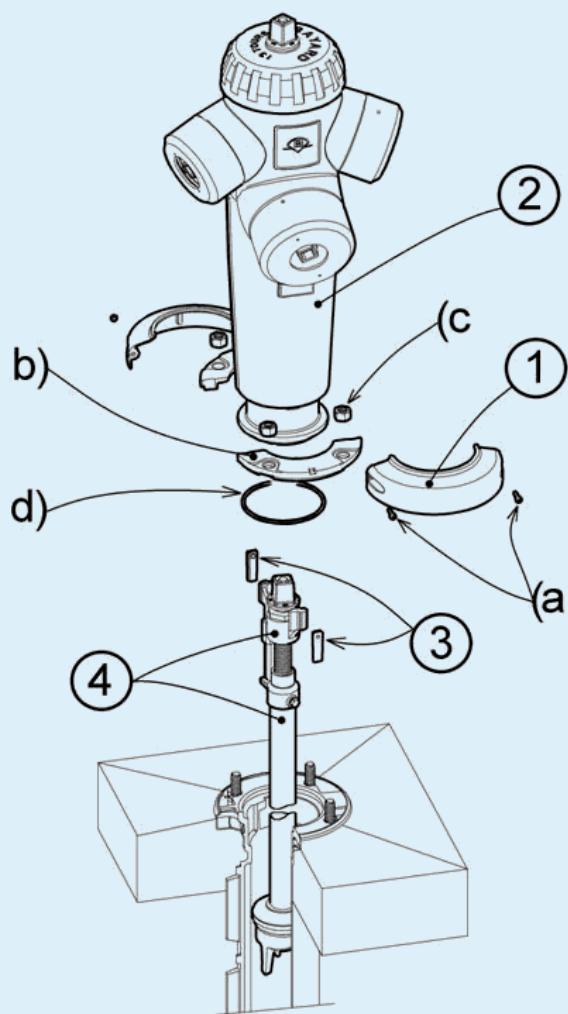
1. Déposez le carré de manœuvre, vis (a) clé à douille de 13.
2. Retirez le capot sur nez, 3 vis sans tête (b) clé 6 pans male de 4.
3. Repérez la position du chapeau avant démontage.
 - ⇒ Dévissez les vis du chapeau (c), clé à douille de 19.
 - ⇒ Extrayez la commande de manœuvre. Si elle résiste, ouvrez le poteau à fond, puis refermez le de 3 tours. Vous aurez un espace sous le chapeau pour introduire un outil levier.
 - ⇒ Sortez la commande de manœuvre.
 - ⇒ Lors du remontage, changez les joints et graissez la vis de manœuvre.

Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Maintenance

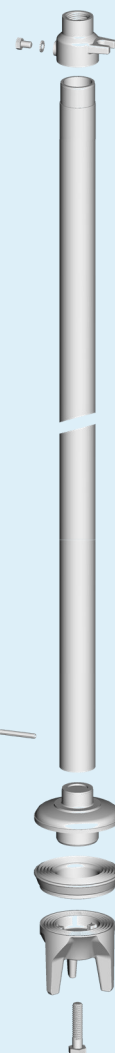
- **Version choc :**

1. Démontez les flasques cache-boulons, deux vis (a), (clé 6 pans mâle de 5).
2. Dévissez les 4 écrous (c) douille de 24. Extrayez les demi-brides (b), et déposez le nez.
3. Retirez les deux clavettes (3).
4. Extrayez la commande de manœuvre (4).
5. Lors du remontage, changez les joints et graissez la vis de manœuvre.



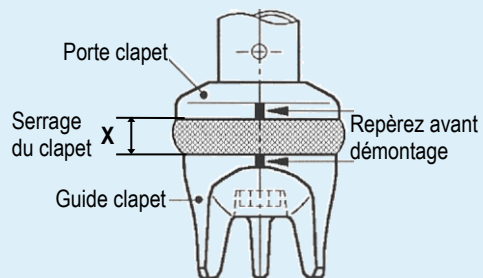
Pour information nous utilisons la graisse alimentaire KLÜBER France réf. VR 69 - 252

Commande inférieure

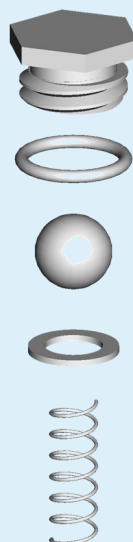


- **Echange du clapet :**

Par expérience, lors de l'échange du clapet, il est recommandé de changer aussi le guide clapet.



DN	80	100	150
X	16 mm	20 mm	27 mm



- **Vidange :**

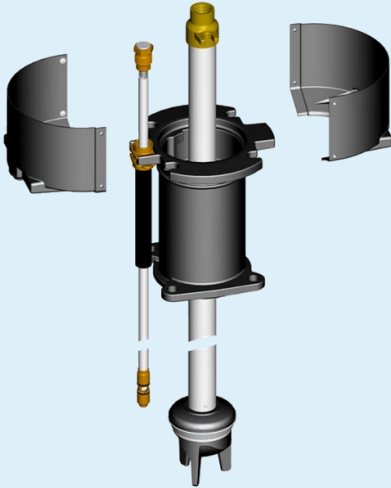
Pour intervenir sur la vidange à bille, il est nécessaire de terrasser jusqu'au pied du poteau d'incendie à prises apparentes.

Poteaux d'incendie « Saphir » ou « Rétro »

Maintenance - Gestion patrimoniale

4 - 2. Maintenance - réhabilitation :

Kit de rehausse sans terrassement



Kit de rehausse après pose 0.20 m sur Saphir et Rétro DN 100 :
Non choc Réf. 021830
Choc Réf. 021840

La notice d'installation est fournie avec le kit.

Capots bouchons composite



Plombage



5 - Gestion patrimoniale.

Dispositif compte temps « Tempo » :

Bayard a développé un dispositif Hydro-électronique appelé Tempo. Il enregistre les plages d'utilisation des poteaux d'incendie et s'intègre facilement sur du matériel déjà installé.

Tempo est un outil d'évaluation des E.N.C. (Eau Non Comptabilisées). Les E.N.C. sont la différence entre le volume entrant dans le système de distribution et le volume facturé aux usagers. Le taux d'E.N.C. est un indicateur de bonne gestion du réseau, plus le taux est faible, plus on peut considérer que la gestion est maîtrisée.

Employé sur un poteau d'incendie, Tempo enregistrera toutes les périodes d'utilisation qu'elles soient autorisées ou frauduleuses.

Il est possible de déplacer le dispositif Tempo d'un poteau à un autre pour une analyse ponctuelle d'un site. Tempo est compatible avec les bouches de lavage.

Numéros autocollants



Terminal de relève
« walk-by »

• TEMPO logé dans un poteau d'incendie

Logiciel d'exploitation

- Exploitation des données.
- Gestion du parc installé.
- Organisation des tournées de relève.

Poteaux d'incendie « Rétro »

Pièces détachées

- Ces pièces détachées correspondent aux poteaux d'incendie Rétro, tous DN, fabriqués depuis 2004.
- Pour les appareils fabriqués avant 2004, consultez le livret « pièces de rechange pour poteaux et bouches d'incendie ». Demandez-le à votre contact Bayard.

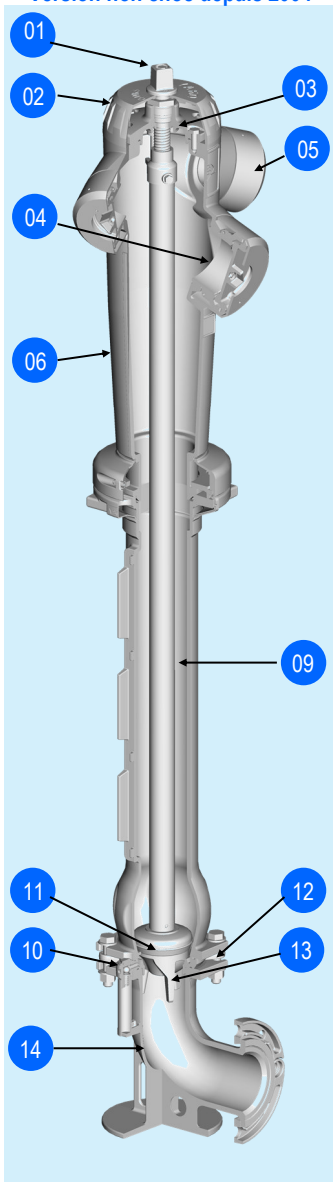


Support Technique Client :

12 ingénieurs et techniciens disponibles pour tout problème que vous pourriez rencontrer.

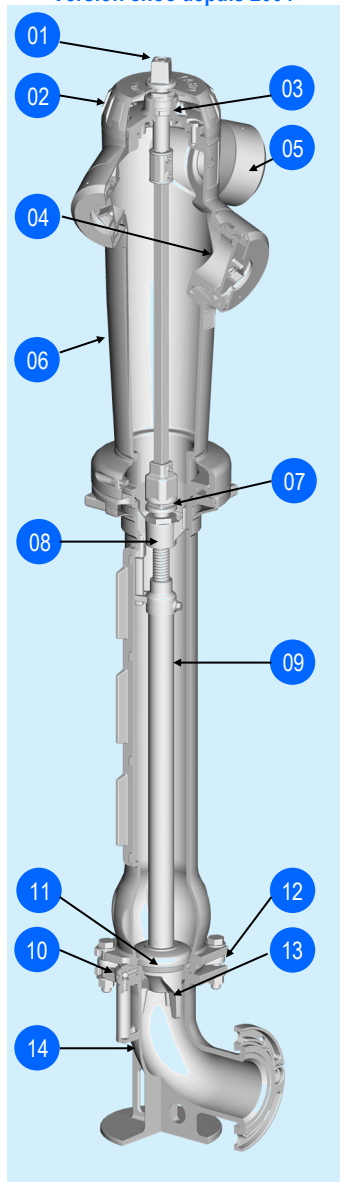
- Mise en service.
- Service après vente.
- Gestion patrimoniale.
- Formation du personnel d'exploitation.
- Projets.
- Service avant vente.

Version non choc depuis 2004



Rep.	Désignation	DN	Version	Référence
01	Carré de manœuvre x 4	-	-	R26029
02	Capot sur nez Rétro	100	-	R00625
02	Capot sur nez Rétro	150	-	R25701
03	Commande supérieure	100	Non choc	R26065
03	Commande supérieure	100	Choc	R26025
03	Commande supérieure	150	Choc	R26694
04	Prise symétrique G 2 1/2	65	Lot de 3	R26041
04	Prise symétrique G 4	100	Lot de 3	R26042
05	Bouchon avec Airclap + capot	65	-	R26107
05	Bouchon + capot Rétro	100	-	R26106
06	Nez 3 prises Rétro	100	-	R26592
06	Nez 3 prises Rétro	150	-	R26079
07	Carré de manœuvre x 4	100 - 150	Choc	R26029
08	Commande intermédiaire	100	Choc	R26582
08	Commande intermédiaire	150	Choc	R26067
09	Commande inférieure	100	Non choc	R00201
09	Commande inférieure	100	Choc	R26103
09	Commande inférieure	150	Choc	R25104
10	Vidange à bille	-	-	R26732
11	Clapet de fermeture	100	Lot de 3	R26049
11	Clapet de fermeture	150	Lot de 3	R26050
12	Siège	100	-	R26591
12	Siège	150	-	R26112
13	Guide clapet + clapet	100	-	R26115
13	Guide clapet + clapet	150	-	R26116
14	Coude à patin	100	-	R26588
14	Coude à patin	150	-	R26739
	Pochette de joints	100	-	R26589
	Pochette de joints	150	-	R26088
	Kit de réparation choc Rétro	100	Choc	020911
	Kit de réparation choc Rétro	150	Choc	700220
	Mini kit choc	100	Choc	R26581
	Bride support de nez Rétro	150	Choc	R00703

Version choc depuis 2004

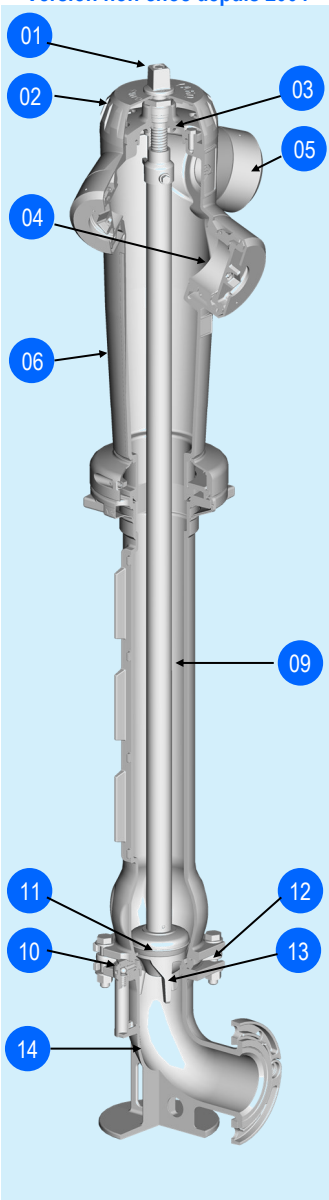


Poteaux d'incendie « Saphir »

Pièces détachées

- Ces pièces détachées correspondent aux poteaux d'incendie Saphir, tous DN, fabriqués depuis 2004.
- Pour les appareils fabriqués avant 2004, consultez le livret « pièces de rechange pour poteaux et bouches d'incendie ». Demandez-le à votre contact Bayard.

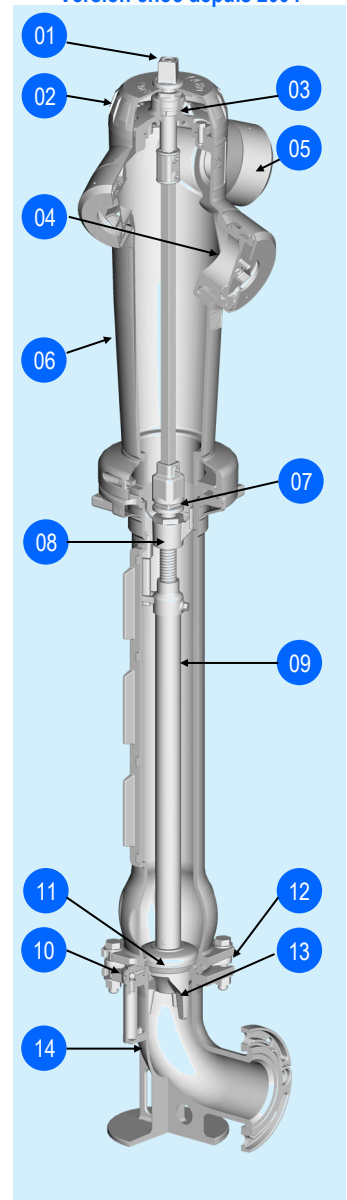
Version non choc depuis 2004



Rep.	Désignation	DN	Version	Référence
01	Carré de manœuvre x 4	-	-	R26029
02	Capot sur nez Saphir	65/80 - 100	-	R00563
02	Capot sur nez Saphir	150	-	R00698
03	Commande supérieure	80	Non choc	R26735
03	Commande supérieure	100	Non choc	R26065
03	Commande supérieure	100	Choc	R26025
03	Commande supérieure	150	Choc	R26694
04	Prise symétrique G 1 1/2	40	Lot de 3	R26040
04	Prise symétrique G 2 1/2	65	Lot de 3	R26041
04	Prise symétrique G 4	100	Lot de 3	R26042
05	Bouchon + capot Saphir	40	-	R26104
05	Bouchon avec Airclap + capot	65	-	R26105
05	Bouchon + capot Saphir	100	-	R26104
06	Nez 1 prise Saphir	60/65	-	R26729
06	Nez 3 prises Saphir	80	-	R26730
06	Nez 3 prises Saphir	100	-	R26590
06	Nez 3 prises Saphir	150	-	R26078
07	Carré de manœuvre x 4	100 - 150	Choc	R26029
08	Commande intermédiaire	100	Choc	R26582
08	Commande intermédiaire	150	Choc	R26067
09	Commande inférieure	65 - 80	Non choc	R26752
09	Commande inférieure	100	Non choc	R00201
09	Commande inférieure	100	Choc	R26103
09	Commande inférieure	150	Choc	R25104
10	Vidange à bille	-	-	R26732
11	Clapet de fermeture	65/80	Lot de 3	R26048
11	Clapet de fermeture	100	Lot de 3	R26049
11	Clapet de fermeture	150	Lot de 3	R26050
12	Siège	65/80	-	R26734
12	Siège	100	-	R26591
12	Siège	150	-	R26112
13	Guide clapet + clapet	65/80	-	R26114
13	Guide clapet + clapet	100	-	R26115
13	Guide clapet + clapet	150	-	R26116
14	Coude à patin	60/65	-	R26736
14	Coude à patin	80	-	R26737
14	Coude à patin	100	-	R26588
14	Coude à patin	150	-	R26739
	Pochette de joints	80 - 100	-	R26589
	Pochette de joints	150	-	R26088
	Kit de réparation choc Saphir	100	Choc	020811
	Kit de réparation choc Saphir	150	Choc	022100
	Mini kit choc	100	Choc	R26581
	Bride support de nez Saphir	150	Choc	R00708



Version choc depuis 2004



Sécurité et environnement :

Les opérations d'installation, de maintenance et de réparation, seront effectuées par du personnel qualifié et habilité. Elle s doivent respecter la réglementation locale en vigueur, relative à la sécurité au travail et au respect de l'environnement. Portez les équipements de protection individuelle adaptés. Assurez vous que les accessoires de levage, et outillage utilisés, sont conformes à la réglementation en vigueur. Respectez leurs conditions d'emploi. Sur le plan environnemental, l'appareil est recyclable. Déposez le carton et/ou le bois dans un container de récupération. La mousse de calage est un déchet neutre, pouvant être déposé en décharge, ou, incinéré sans dégagement dangereux. Les plastiques (sachets, cales, ou obturateurs) seront traités comme des ordures ménagères.

Cette notice sera rapatriée à l'Entreprise ou transmise à l'exploitant.

BAYARD - ZI - 4 avenue Lionel Terray - BP 47

69881 Meyzieu cedex France

Tél. + 33 (0)4 37 44 24 24

Fax + 33 (0)4 37 44 24 25

Site : www.bayard.fr - E-mail : bayard@talis-group.com

Caractéristiques et performances peuvent être modifiées sans préavis en fonction de l'évolution technique. Images et photos non contractuelles.